



销售条款和条件

(中文译文仅为方便您而提供，请以英文原文为准)

对于一般用户

订单

买方收到的所有有关Sierra产品的订单均需得到美国Sierra Instruments Inc.（位于美国加利福尼亚州蒙特里 L座5号哈里斯院邮编：93940）或位于 1934RE Bijlmansweid 2 Egmond aan den Hoef的Sierra Instruments bv（荷兰）的接受。此处称为Sierra，并且只能在Sierra的印刷确认表格上接受。必须以Sierra的名义向Sierra开具所有Sierra产品和服务的采购订单，并且必须在性能完成之前在加利福尼亚州蒙特雷的工厂或我们在荷兰Egmond aan de Hoef的办公室以书面形式收到。除非Sierra另行书面批准。

出口合规条款和条件

根据美国出口管理局（EAR）的要求，Sierra不允许接受综合筛选清单（CSL）上任何最终用户，代表，分销商，个人或货运代理的订单。CSL是受美国政府各个机构批准的实体清单。有关更多信息，请参见：https://build.export.gov/main/ecr/eg_main_023148。可在以下链接找到CSL筛选工具：<https://www.export.gov/csl-搜索>。输入名称或地址，搜索引擎会告诉您它们是否在CSL上。对于具有自动订单处理系统的用户，可以在以下位置使用API：<https://developer.export.gov/consolidated-screening-list.html>。

Sierra将对将货物运送到CSL上的任何实体负有法律责任，无论这些实体是最终用户，货运代理，贸易公司，代表，分销商还是个人。

为了使Sierra有效地履行此责任，我们必须要求我们的代表和分销商向Sierra，Sierra BV或Sierra Asia提供最终用户（最终收货人）信息，并检查将要运出美国境外的所有订单。在向Sierra，Sierra BV或Sierra Asia提交订单之前，对CSL提出反对，并拒绝来自上市实体的此类订单。与CSL上的实体开展业务的结果可能会导致Sierra罚款，并将您自己的公司添加到CSL中，从而有效地禁止您与美国开展业务。Sierra仅出于筛选目的要求最终用户（最终收货人）信息，并且不会直接与您的客户联系。

现在，我们要求销售代表和分销商签署并返回CSL协议。这份已签署的CSL协议表示您确认在提交CSL之前先检查所有Sierra订单的要求。不签署《CSL协议》或您向CSL上列出的已知实体提交订单将导致我们的业务关系立即终止。Sierra也有法律义务向BIS执法部门报告此类情况。

报价和价格

在接受之前，所有书面报价都可能在向买方发出书面通知后发生变化，除非报价另有规定，否则30天后将失效。口头报价仅在SIERRA的授权代表作出报价之日有效。Sierra发行的价格表和其他出版的文献上显示的价格不属于出售要约，并需通过特定报价和确认予以确认。所有公布的价格和折扣如有更改，恕不另行通知。除非投标书中另有规定并经Sierra同意，否则SEALED BIDS受这些标准销售条款和条件的约束。

税收

价格不包括目前生效或将来颁布的所有外国，联邦，州，市或其他政府的消费税，销售税，使用增值税，职业税，关税或类似税，因此，SIERRA（斯亚乐）可能需要在出售或交付购买的物品时收取或缴纳的任何税款。

条款-传统/非在线销售订单

公布的价目表中显示的销售条款自Sierra装运之日起适用。如果Sierra在任何时候的判断中都认为由于买方的财务状况或其他原因导致继续生产或按指定条款进行装运是不合理的，则Sierra可能需要提前付款。根据Sierra的判断，某些订单可能由于其性质或所涉及的交付而需要进度付款。装运时应按比例付款。条款是30天内的现金净额。逾期金额每月需加收1.5%（或其以下部分）的服务费。如果买方不遵守上述条款，Sierra应将所有合理的收款成本（包括律师费以及Sierra产生的其他收款费用）添加到买方帐户中。

条款-在线销售订单

销售条款自发生在线销售并经Sierra接受信用卡交易之日起适用。如果Sierra在任何时候认为由于买方的财务状况或其他原因而认为继续生产或按指定条款进行运输不合理，则Sierra保留更改计划运输安排的权利。所有在线销售都是通过信用卡完成的，并且是即时的。如果买方不遵守上述条款，Sierra应将所有合理的收款成本（包括律师费以及Sierra产生的其他收款费用）添加到买方帐户中。

填料

Sierra对国内运输的标准包装不收取任何费用。可能会向买方收取出口包装或其他特殊包装要求的费用，这些费用将根据要求报价。如果不需要包装，则不得贷记或扣除。

交货

Sierra给出的发货日期是大概的日期，是基于及时收到任何批准图纸和与订单有关的所有其他必要信息的结果。如果买方及时提供所有必要的信息和数据，Sierra将尽最大努力满足报价日期，但是Sierra对于超出其合理控制范围的原因而未能这样做概不负责。Sierra对任何利润损失，买方对客户造成的损失或由于Sierra在指定时间内未能交付所造成的其他间接损失概不负责。如果买方要求任何延误或由于缺少运输说明而造成的任何延误，Sierra将存储所有订购的物品，风险和费用由买方承担，并将在购买之日向买方开具设备的全部合同价格的发票。订单已准备好交付。如果买方延迟了生产，则应根据完工百分比和合同价格付款。

运输费用和保险

装运是离岸价除非Sierra另行要求并同意，否则工厂将为加利福尼亚蒙特雷的工厂预先支付运费和保险费，并加收运费。如果买方提供保险，则采购订单必须附有正式的买方责任声明。如果货件是f.o.b运送，则客户有责任在72小时内以书面形式通知Sierra。目的地。在没有具体说明的情况下，Sierra将选择运营商。

变化

买方可以不时（但须经Sierra书面同意）更改订单。现货在线销售量很快。如果在要求更改之前寄送仪器，则可能需要付费才能将仪器退还。如果发生任何此类变更，则买方应在收到所有变更的通知之前，向Sierra支付Sierra发生的合理费用和其他费用（包括工程费用以及对Sierra供应商和分包商的所有承诺）。这种更改是不必要的，或者Sierra之后需要进行这种更改所需的所有工作。如果发生任何此类更改，Sierra有权进一步修改其价格和交货时间表以反映此类情况。更改。

消除

在取消的情况下，买方应负责支付合理的取消费用，该费用不得超过被取消商品的零售单价，并且应包括（其中包括）Sierra已经发生的费用，承担的实际负债与所涉及订单有关的事件，适当允许的间接费用以及合理的利润。

除非买方对根据本协议下达的订单提出的交货延迟提出任何要求，否则除非该订单的修正案规定支付延误在Sierra上施加的任何商定的费用并已在Sierra的印刷确认书上接受，否则该延迟将不生效。一旦交付标准产品，Sierra可以酌情退货，并且在得到Sierra书面批准后，可以按目录价的25%的最低进货费用退货。退货运费由买方承担。

如果买方为债权人的利益进行转让，或者如果买方提出或针对买方提出了破产或重组的自愿或非自愿呈请或破产或重组诉讼，或者买方承认无力偿还债务，或者受托人，接收方或清算人是为买方资产的任何部分任命的，或者如果买方未能按照约定的条款向Sierra付款，Sierra可以选择通过书面通知取消任何订单的所有未交付部分买方不对Sierra承担任何费用或承担任何责任。每当买方不满足合同中规定的付款要求时，Sierra可能会停止履行和交付并加速支付任何和所有未支付的费用，并且这种履行中的义务不应被解释为Sierra违反任何合同或协议，并且Sierra将在收到所有应收款项后尽快恢复生产。

验收-产品

除非Sierra另行同意，否则接受Sierra产品（包括选件）的标准应是使用适用于相关产品和选件的Sierra标准测试程序来成功操作产品和选件。除非Sierra另行允许并同意，否则所有验收测试均应由Sierra工厂的专业进行。

有限保修-产品-仅限维修和更换的责任

保证所有Sierra产品均不存在材料和工艺上的缺陷，并且在合理的期限内（但不超过一（1）年）校准和退货的情况下，将对买方免费维修或更换。自交货之日起非校准缺陷。为了确保保修服务，客户必须在Sierra网站上在线注册其产品。我们的保修过程需要在线注册所有Sierra产品。

现在报名<http://www.sierrainstruments.com/register> .

本保修不涵盖由气体，液体或任何其他来源引起的腐蚀所造成的任何损坏或变色，也不涵盖产品中任何密封件以及除空气以外的其他气体的正常密封磨损，除非合同另有规定。此类退货取决于Sierra的检查和合理的满意程度，即本保修涵盖任何缺陷，并且由于买方的任何过失，篡改，误用或产品修改，买方未将设备退回损坏的状态，或者他的经纪人。Sierra对安装费用，买方的修理或更换费用，因使用延迟或丧失使用造成的损失或任何其他间接或间接损失不承担任何责任。

Sierra仅将Sierra产品保修范围扩大到针对特定应用目的正确使用和正确安装的Sierra产品，并且此保修不包括未经Sierra批准而修改的产品或遭受过异常物理或电气应力，改动的产品，或篡改，或在上部已去除或更改了原始标识。每当要提供的设备的设计或将要结合的系统的的设计源于买方时，Sierra的保修仅限于与提供无材料和工艺缺陷的Sierra设备有关的事项，并且Sierra不承担任何隐含的责任。适用于目的或用途的保证。除非另有指示，否则任何更换或修理均应由Sierra工厂进行。未经Sierra事先书面授权，不得将任何物品退回进行保修。

注意：Sierra的InnovaSwitch™液位开关具有上述规定的两（2）年保修。

享有专利的干式传感技术的终身有限保修

除了对所有生产的仪器提供Sierra的标准一（1）年制造保修外，Sierra还对2010年1月1日以后出售的Sierra 640i, 780i, 640S, 780S和670S型号的所有DrySense™传感器标准提供终身保修。该保修范围不包括620S, BoilerTrak™, HT（高温）640S / 780S传感器或780S UHP（超高纯度）传感器。为了确保保修服务，客户必须在Sierra网站上在线注册其产品。我们的保修过程需要在线注册所有Sierra产品。现在注册。

终身保修涵盖传感器在产品使用寿命内的电气或机械故障。电气故障的定义是，温度和速度元件的电阻值相对于彼此的开路（通过欧姆表测量的无限欧姆），短路（通过欧姆表测量的零欧姆）或过大漂移（根据订购时，每台仪器均随附智能接口程序（SIP）中详细说明确定的验证程序。

机械故障定义为传感器或探针轴组件的机械损坏，包括连接这些组件的所有焊接的故障，只要满足以下条件。该保修不包括由气体，液体或任何其他来源引起的腐蚀所造成的任何损坏或变色，也不包括由于上述电气或机械故障以外的任何原因进行的重新校准费用。此类退货取决于Sierra的检查和合理的满意程度，即本保修涵盖任何缺陷，并且由于客户的任何疏忽，篡改，误用或产品修改而导致客户没有以损坏的状态退还设备，或者客户代理。

Sierra对安装费用，客户的维修或更换费用，因使用延迟或丧失使用而造成的损失或任何其他间接或间接损失不承担任何责任。Sierra仅将Sierra产品保修范围扩大到针对特定应用目的正确使用和正确安装的Sierra产品，并且此保修不包括未经Sierra批准而修改的产品或遭受过异常物理或电气应力，改动的产品，或篡改，或在上部已去除或更改了原始标识。

每当要提供的设备的设计或将要安装其中的系统的的设计源于客户时，Sierra的Dry-Sense保修特别限于与提供无材料和工艺缺陷的Sierra设备相关的事项，并且Sierra不承担任何责任。默示保证适用于目的或用途的责任。除非另有指示，否则任何更换或修理均应由Sierra工厂进行。

终身无漂移传感器保修（SIERRA MEMS热质量流量产品）

除了Sierra对生产的所有MEMS质量流量仪器的标准三（3）年制造保修外，Sierra还提供了终身无漂移传感器保修。Sierra将无漂移定义为在仪器使用寿命内不超过满刻度的1%。

因此，如果在传感器的整个使用寿命中发生的漂移超过满量程的1%，则将免费修理或更换传感器和/或整个仪器并重新校准。

此项保修适用于2020年1月15日以后出售的所有Sierra RedySmart™和RedyCompact™型号上的所有MEMS / CMOS热质量流量传感器标准。仅当该设备仅与初始校准期间指定的一种或多种气体一起使用时，此保修才有效。或重新校准，没有任何形式的任何添加剂，并且在最初指定的操作条件（温度，入口和出口压力，满量程流速）下使用。

由于采用了先进的超稳定CMOS（互补金属氧化物半导体）传感器的高精度MEMS（微电子机械系统）技术，Sierra的终身无漂移传感器保修成为可能。MEMS技术的使用允许在硅芯片上制造电子电路和机械设备，这与用于集成电路的过程相似。

为了确保保修服务，客户必须在Sierra网站上在线注册其产品。我们的保修过程需要在线注册所有Sierra产品。

保修限制：

保修不涵盖由肮脏的气体，液体，残留物或任何其他来源沉积的微粒所造成的任何损坏或褪色。保修不包括与所列润湿材料不兼容的任何腐蚀性气体的使用：

与介质接触物传感器隔室

- 铝
- 不锈钢

传感器元件CMOS

- 硅（Si）
- 氧化硅（SiO₂）
- 氮化硅（Si₃N₄）
- 不锈钢
- 海索尔 FP4450/4451TD
- 金连接器

传感器室O形圈密封

- FKM公司
- EPDM / FFKM根据要求

除上述故障外，由于任何其他原因，保修不涵盖电子产品漂移或重新校准的费用。此类退货取决于Sierra的检查和合理的满意程度，即本保修涵盖任何缺陷，并且由于客户的任何疏忽，篡改，误用或产品修改而导致客户没有以损坏的状态退还设备，或者客户代理。保修索赔不接受第三方报告。

Sierra对安装费用，客户的维修或更换费用，因使用延迟或丧失使用而造成的损失或任何其他间接或间接损失不承担任何责任。Sierra仅将Sierra产品保修范围扩大到针对特定应用目的正确使用和正确安装的Sierra产品，并且此保修不包括未经Sierra批准而修改的产品或遭受过异常物理或电气应力，改动的产品，或篡改，或在上部已去除或更改了原始标识。

每当要提供的设备设计或包含该设备的系统源自客户时，Sierra的终身无漂移传感器保修特别限于与提供无材料和工艺缺陷以及Sierra的Sierra设备有关的事项对于适用性的默示保证不承担任何责任或使用。任何更换或修理均应由Sierra工厂的合格技术人员进行。

腐蚀性和危险性的燃气保修范围

Sierra的50、100和800系列毛细管产品由于采用316不锈钢流通体和传感器，并与推荐的弹性密封材料一起使用，因此可与大多数气体兼容。但是，这些气体在使用过程中经常会与其他气体或液体混合，这会改变其化学性质并产生如上所述的腐蚀性或危险状况。

出于安全方面的考虑，Sierra对受到“腐蚀与危险气体政策”列表中所列气体影响的毛细管设备采取了“不归还”政策。一旦设备暴露于以下其中一种情况下，正常的1年保修无效：

气体。查看《腐蚀—危险气体政策》中的气体的完整列表。

服务保证

自发货之日起，所有Sierra服务订单（RMA）的保修期为90天，该产品无工艺缺陷和最近更换的材料，客户可以免费维修或更换有缺陷的材料。欲了解更多信息，请联系工厂。service@sierrainstruments.com/service@sierra-asia.com

专利和商标保护

对于从购买Sierra的产品侵犯美国专利和商标的行为，Sierra将自费辩护，针对买方的任何诉讼，在任何此类诉讼中，Sierra均应承担任何最终的侵权裁决，除非Sierra不承担任何捍卫或承担义务的义务。因侵犯（a）涉及任何其他产品或任何预期的设备或任何组装，组合，方法或过程的专利权利要求而造成的损害（后果性或其他）赔偿责任，其中或从中购买任何此类产品Sierra可能仅设计用于或只能用于此类其他专利产品或此类专利设备，组件，电路，组合，方法或过程，或仅用于其制造或测试，并且从Sierra购买的此类产品可能是为以下目的而购买和出售的产品：或（b）由购买者提供的设计引起的，或涉及任何商标的商标侵权Sierra应买方的要求进行打标或品牌化。

此项赔偿的条件是，买方应就此类侵权或威胁的诉讼立即书面通知Sierra，并有充分的机会进行抗辩。未经Sierra的书面同意，不得为Sierra的帐户带来任何费用。为了避免专利或商标侵权，Sierra可以随时选择更换或修改根据任何合同出售的任何产品，前提是这种更换或修改不会对性能产生重大影响。Sierra在此赔偿项下的责任不得超过“侵权”产品的购买价格。

文档和培训

Sierra将提供合理的书面文档，包括操作说明。文档本质上是通用的。除非事先同意，否则在任何情况下均不得接受受付款的订单，因为付款要视提供特殊文件而定。不能保证文档符合针对特定应用生产的特定设备，因为内置文档需要额外付费。经Sierra同意，可以由买方承担费用来提供有关Sierra产品使用和操作的工厂和现场培训。

专有权利

在谈判和订购过程中，Sierra Instruments, Inc.的专有权包含在说明手册，用户指南，图纸和报价单或其他文档或信息中披露的信息中。除非经Sierra书面明确授权，否则不得将所披露的Sierra文件或信息复制或转移到其他文件中，也不得将其用于制造或任何其他目的。

替代品和修改

Sierra有权在由Sierra设计的设备规格中进行替换和修改，前提是此类替换或修改不会对预期应用程序的性能产生实质性影响。

专有设备

Sierra保留与本合同或在业务过程中相关的任何模型，图案，模具，模具，夹具，固定装置和其他工具的所有权和所有权。

适用法律

斯亚乐（Sierra）所作的所有报价和接受的所有命令以及所有各方的权利和义务均受加利福尼亚州法律管辖并根据其解释。如果任何文件中包含的任何条款或规定根据适用法律发生冲突或无效，则合同不应因此而失效，而应解释为好像这些条款或规定未在此处出现。

法规和/或标准

Sierra不作任何保证或表示，其产品符合任何州或地方法律，法令，法规，法规或标准，除非买方和Sierra之间以书面形式明确规定并达成协议。Sierra的价格不包括任何相关检查，许可或检查费用的费用。

核资格

Sierra Instruments, Inc.出售的设备不打算与任何核设施或活动结合使用，除非在具体报价中明确说明了此类使用的条件。如果设备在没有支持报价的情况下用于核设施或活动中，则Sierra不承担任何损害，伤害或污染的责任，并且买方应赔偿并持有Sierra，其官员，代理商，雇员，继任者，受让人和客户，无论是直接还是间接，对于任何形式或性质的任何及所有损失，损害或费用，包括其或任何一方可能维持或招致的任何诉讼或辩护，包括律师费和其他辩护费用，无论是直接还是间接，由于此类使用而导致的违反合同，保修，侵权（包括过失），严格责任或其他法律理论的结果。

隐私政策

Sierra Instruments致力于数据隐私和保护。截至2018年5月25日，Sierra已更新我们的隐私政策以符合通用数据保护条例（GDPR），以更清楚地概述我们的政策，包括我们收集的个人信息，我们如何使用它以及如何控制它。注意：如果您选择从Sierra的数据库中删除您的个人信息，则新的《隐私政策》可能会影响您的保修范围。您的个人信息/帐户信息将在您购买产品的整个生命周期内存储。如果您要求删除或忘记您的信息，我们会这样做，但是您的产品保修将不再有效，因为我们无法确认其存在

[阅读隐私权政策](#)